efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	71
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	01-10

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Atomizzatore AT 2090

OGGETTO: Carburatore, cavo acceleratore

DESCRIZIONE: Migliorato il percorso del cavo acceleratore modificando il raccordo di registrazione e la lunghezza del cavo.

INTERCAMBIABILITÁ: Si, con il nuovo carburatore è necessario l'utilizzo del nuovo cavo acceleratore

DISPONIBILITÀ RICAMBI: Tutti i particolari premodifica continuano ad essere disponibili ad eccezione del carburatore completo cod. 365200060

DECORRENZA: 07/12/09, matr.5349502383

GB

MODELS: Mitblower AT 2090

SUBJECT: Carburettor, throttle cable

DESCRIPTION: Improved throttle cable positioning, modified adjusterand cable length.

INTERCHANGEABILITY: Yes, with the new carburettor you need to use the new cable too.

PARTS AVAILABILITY: All premodification parts will remain available, except for the carburettor 365200060.

CUT-IN DATE: 07/12/09, serial n° 5349502383

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

D

MODELLE: Sprühgerät AT 2090
BETREFF: Vergaser / Gaszug

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung im Bereich der Gaszugführung, längerrer Gaszug.
AUSTAUSCHBARKEIT: ja, in Verbindung mit dem neuen Gaszug.
VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Teile sind ab Lager Lieferbar zu verwenden ab dem Vergaser 365200060
BEGINN: 07/12/09, Seriennr. 5349502383

E

MODELOS: Atomizador AT 2090
ASUNTO: Carburador, cable acelerador

DESCRIPCIÓN: Mejoramiento del recorrido del cable acelerador modificando el tensor y la longitud del cable.
INTERCAMBIABILIDAD: Si, con el nuevo carburador es necesario cambiar también el cable acelerador.
DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Todas las piezas modificadas continuaran estando disponibles a excepción del carburador completo cod. 365200060
VALIDEZ: 07/12/09, nº serie 5349502383

F

MODÈLES : Atomiseur AT 2090
OBJET : Carburateur, câble d'accelérateur.

DESCRIPTION : Amélioration de la position du câble d'accélérateur , modification de la longueur du câble d'accélérateur.
INTERCHANGEABLE : Oui, avec le nouveau carburateur vous devez employer le nouveau câble.
DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES : Toutes les pièces premodification demeureront disponibles, excepté le carburateur 365200060.
A PARTIR DE : 07/12/09, n° de série 5349502383

Emak®
It's an **Emak S.p.A.** trademark Member of the Yama Group
Via E. Fermi, 4 • 42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia) Italy
Tel. +39 0522 956611 • Fax +39 0522 951555
Email: service@emak.it • **www.emak.it**

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**6**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**71**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**01-10**

NL

MODELLEN: Vernevelaar AT 2090

BETREFT: Carburator, gaskabel

BESCHRIJVING: Verbeterde positie van de gaskabel, aangepaste regelaar en kabellengte.

VERWISSELBAARHEID: Ja, maar met de nieuwe carburator moet je de nieuwe kabel gebruiken.

BESCHIKBAARHEID RESERVEONDERDELEN: Alle oude stukken blijven beschikbaar, behalve de carburator 365200060

INWERKINGTREDING: 07/12/09, matr. 5349502383

PL

MODELE: Opryskiwacz AT 2090

TEMAT: Gaźnik , linka gazu

OPIS: Zmodyfikowano mocowanie linki gazu , zmodyfikowano regulator długości linki

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Pełna , z nowym gaźnikiem może współpracować jedynie nowa linka

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH : Poza gaźnikiem 365200060 wszystkie części z przed modyfikacji będą nadal dostępne

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 07/12/09 od nr ser. 5349502383

RUS

МОДЕЛИ: Опрыскиватель AT 2090

ПРЕДМЕТ: Карбюратор, трос привода

ОПИСАНИЕ: Карбюратор, трос привода. Изменено место крепления и длинна.

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: при замене карбюратора на новый необходимо менять и трос.

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: Старые запчасти доступны за исключение карбюратора 365200060.

ВРЕМЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ: 07/12/09, с серийного номера 5349502383

Emak®

It's an **Emak S.p.A.** trademark Member of the Yama Group
Via E. Fermi, 4 • 42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia) Italy
Tel. +39 0522 956611 • Fax +39 0522 951555
Email: service@emak.it • **www.emak.it**